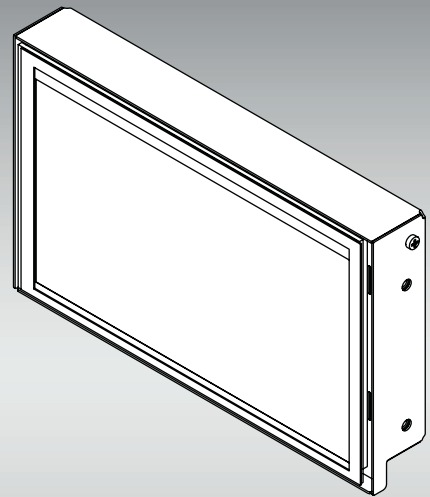


Istruzioni per l'uso 06/2024

Regolazione x-center[®] pro



Contenuto



1. Informazioni sulle presenti istruzioni	3
1.1. Simboli utilizzati	3
1.2. Uso consentito.....	3
1.3. Documenti richiamati.....	3



2. Indicazioni di sicurezza	4
--	----------



3. Funzionamento	4
3.1. Display	4
3.1.1. Simboli del circuito di riscaldamento	5
3.1.2. Visualizzazione presenza/assenza	5
3.2. Indicazione di stato	5
3.3. Schermata di avvio	6
3.3.1. Navigazione nel menu.....	6
3.3.2. Informazioni sui punti di dati.....	6
3.4. Struttura dei menu.....	6
3.4.1. Preferiti	6
3.4.2. Allarmi	7
3.4.3. Unità.....	7
3.4.4. Scenari	7
3.4.5. Statistica	7
3.4.6. Software Update	8
3.4.7. Accesso utente	8
3.5. Menu Impostazioni.....	9
3.5.1. Sottomenu Gestione ambienti	9
3.5.2. Menu Rete	9
3.5.3. Sottomenu Manutenzione remota	9
3.5.4. Sottomenu Impostazioni e-mail	9
3.5.5. Menu Sistema	9
3.5.6. Sottomenu Update	9
3.5.7. Sottomenu Backup.....	9
3.6. Menu Gestione unità	10
3.6.1. Sottomenu Scanner	10
3.6.2. Menu Pompa di calore	10
3.6.3. Menu Modulo sistema accumulatori.....	11



4. Registrazione per la manutenzione remota	14
--	-----------



5. Appendice	15
5.1. Creazione di scenari.....	15
5.2. Comando della pompa di circolazione	17

1. Informazioni sulle presenti istruzioni

Le presenti istruzioni descrivono l'installazione e il funzionamento della regolazione x-center® pro.

Le presenti istruzioni sono parte integrante dell'impianto e devono essere conservate nelle immediate vicinanze dell'impianto per l'intera vita utile dell'unità; esse devono essere rese accessibili in qualsiasi momento al personale operativo e al personale addetto alla manutenzione e all'assistenza. Le istruzioni vanno lette attentamente e comprese prima dell'uso e dell'inizio di qualsiasi lavoro. Il presupposto di base per un lavoro sicuro è il rispetto di tutte le indicazioni di sicurezza e di movimentazione riportate nelle istruzioni. Si applicano inoltre le norme antinfortunistiche locali.

Con riserva di modifiche ai dettagli e alle specifiche di carattere tecnico. Le presenti istruzioni si applicano a partire dalla versione software 1.6.1.66 (app 1.1.23154); per altre versioni della vostra unità possono presentarsi degli scostamenti.

1.1. Simboli utilizzati

Avvertenze e simboli nelle indicazioni di sicurezza

I possibili pericoli sono contrassegnati nel presente testo con le avvertenze e i simboli seguenti:



Pericolo

Pericolo di morte!

- Indica un pericolo imminente che causa gravi lesioni e anche la morte.



Avvertenza

Situazione pericolosa!

- Indica una situazione potenzialmente pericolosa che potrebbe causare gravi lesioni e anche la morte.



Nota bene

Danni materiali!

- Indica una situazione potenzialmente pericolosa che potrebbe causare danni materiali.



Informazione

Indicazione supplementare per la comprensione.

Simboli nell'indice

Nell'indice delle presenti istruzioni sono utilizzati i seguenti simboli:



Informazioni per gli utenti.



Informazioni o istruzioni per il personale tecnico qualificato.

1.2. Uso consentito

Il prodotto deve essere montato, installato e utilizzato solo in base a quanto descritto nelle presenti istruzioni. Osservare tutte le indicazioni riportate nelle presenti istruzioni e i limiti d'impiego massimi in base alle specifiche tecniche.

Ogni altro uso è considerato non conforme alla destinazione d'uso e non è quindi ammesso. Per eventuali danni risultanti da ciò l'unico responsabile è il gestore e la garanzia del produttore decade. Se si presenta un danno, l'unità non deve essere più usata.

Non sono consentite modifiche e trasformazioni arbitrarie. La sicurezza dell'impianto è garantita solo nello stato originale e con gli accessori originali. Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio originali.

1.3. Documenti richiamati

Oltre alle presenti istruzioni, devono essere osservate anche le istruzioni corrispondenti dei componenti e parti di impianto previsti o forniti in dotazione.

2. Indicazioni di sicurezza

- Il montaggio e la movimentazione sicuri sono garantiti solo dal rispetto assoluto delle presenti istruzioni.
- Questa unità può essere utilizzata da bambini dagli 8 anni in su, nonché da persone con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza o conoscenza, se non lasciati soli o se istruiti sull'utilizzo sicuro dell'unità e in grado di capire i pericoli che possono insorgere. I bambini non possono giocare con l'unità. La pulizia e la manutenzione ad opera dell'utente non possono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- I dispositivi tecnici di sicurezza sono specifici per l'impianto e devono essere installati e montati in base alle direttive.
- L'unità deve essere installata e messa in esercizio correttamente da personale qualificato specializzato nel rispetto dello stato della tecnica, degli ordinamenti, delle norme e delle direttive in vigore.
- Il collegamento elettrico deve essere effettuato correttamente da personale tecnico qualificato (elettricisti).
- Per lavori di pulizia e manutenzione sull'impianto, scollegare l'alimentazione elettrica su tutti i poli.
- Le unità sono omologate fino a un'altezza di 2000 m sopra il livello del mare.
- Il collegamento elettrico deve essere effettuato correttamente da parte di personale tecnico qualificato.
- Rispettare sempre la DIN VDE 0100 e le disposizioni degli operatori energetici locali.
- Le unità sono omologate fino a un'altezza di 2000 m sopra il livello del mare.

3. Funzionamento

La regolazione x-center® pro è l'unità di comando/regolazione centrale per l'alimentazione e la distribuzione di energia termica. Oltre a queste funzioni base, la regolazione x-center® pro dispone di funzioni statistiche per la rappresentazione grafica di diversi valori (temperatura, efficienza, potenza, ecc.) a intervalli liberamente selezionabili.

Attraverso la cosiddetta programmazione degli scenari è possibile creare programmi orari specifici per l'utente o altri collegamenti logici. La regolazione può avvenire da remoto. Il comando avviene tramite il display touch a colori integrato.

3.1. Display

Nel menu Panoramiche si trovano le schermate principali seguenti. Scorrere verso sinistra o verso destra per commutare tra le diverse schermate principali. Ogni schermata permette di accedere direttamente alle impostazioni corrispondenti. Scegliere la schermata desiderata, scorrere verso l'alto e premere sulla voce di menu.

Inoltre è possibile accedere alla panoramica del circuito di riscaldamento del sistema. Qui sono presenti anche statistiche sul tempo di funzionamento, la resa termica e il valore COP della pompa di calore.

Fig. 1: Pompa di calore

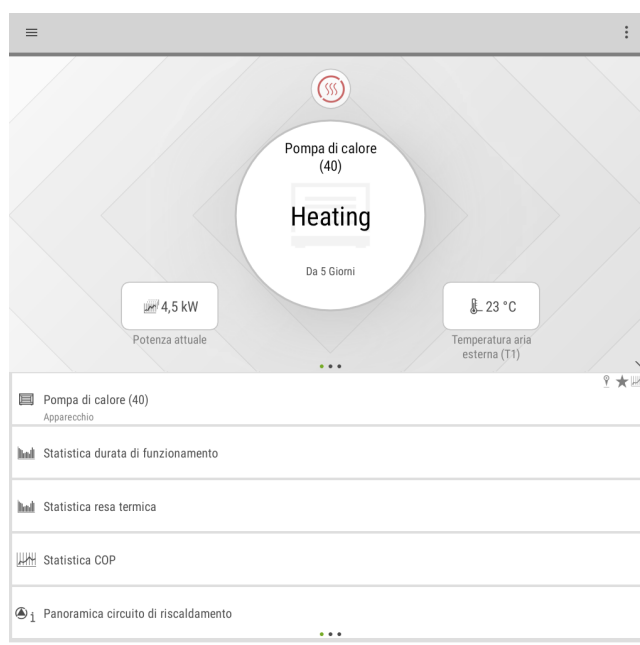


Fig. 2: Circuito di riscaldamento

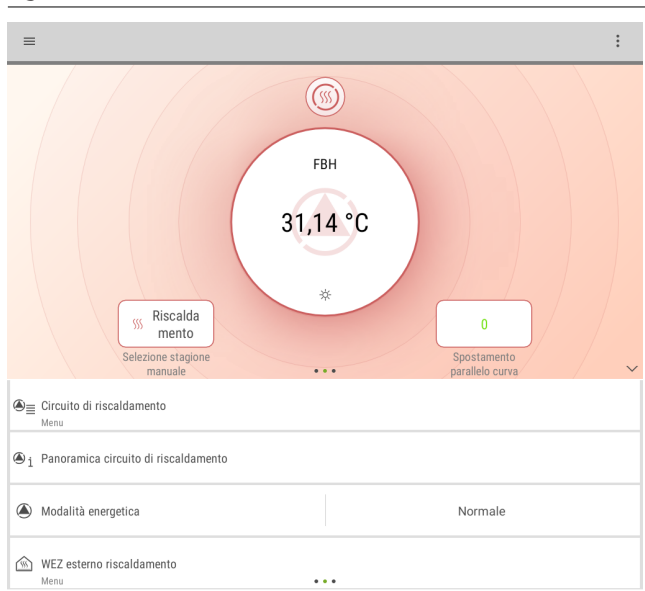
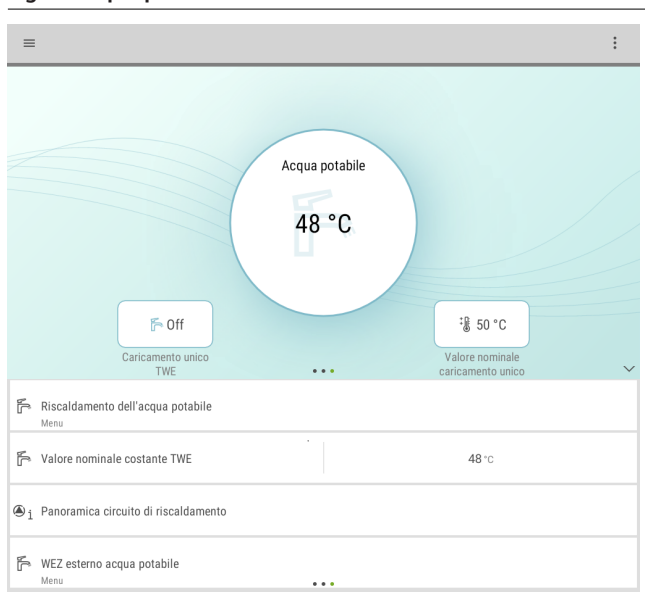
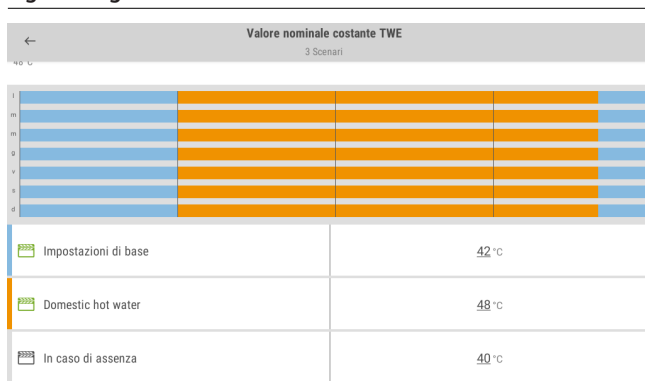


Fig. 3: Acqua potabile



Scorrendo verso l'alto nella panoramica dei circuiti di riscaldamento o dell'acqua potabile è possibile accedere al programma orario Modalità energia (circuito di riscaldamento) o Temperatura nominale (acqua potabile).

Fig. 4: Programma orario



Premendo sul relativo scenario è possibile adattare singolarmente l'intervallo orario e di temperatura. Nel programma orario è possibile vedere quale scenario è attivo in quale momento e a quale temperatura. La sequenza degli scenari indica la priorità dei blocchi orari. Le impostazioni di base sono sempre valide se non è attivo nessun altro blocco orario. Il blocco orario del riscaldamento dell'acqua potabile determina la temperatura durante gli orari impostati in questo blocco e ha priorità sulle impostazioni di base. La funzione "In caso di assenza" è alla fine e ha quindi priorità su tutti gli altri blocchi orari.

3.1.1. Simboli del circuito di riscaldamento

Simbolo	Significato
	Circuito di riscaldamento nell'esercizio in riscaldamento
	Circuito di riscaldamento nell'esercizio in raffreddamento
	Circuito di riscaldamento disattivato

3.1.2. Visualizzazione presenza/assenza

Simbolo	Significato
	Presente ■ Funzionamento normale
	Assente ■ I circuiti di riscaldamento e il riscaldamento dell'acqua potabile vengono abbassati in base alle impostazioni memorizzate

i Informazione

L'impostazione della presenza e assenza è regolabile sul display touch attivando l'omino in posizione di presenza o assenza. Nelle impostazioni standard la presenza e assenza si applica a tutti i circuiti di riscaldamento attivati e al riscaldamento dell'acqua potabile. Tramite la funzione di programmazione oraria questa funzione può essere disattivata per circuiti di riscaldamento separati o per il riscaldamento dell'acqua potabile.

3.2. Indicazione di stato

Stato	Significato
illuminazione verde	La pompa di calore è in funzione o in stand-by
illuminazione rossa	Guasto
Barra luminosa spenta	L'interruttore principale è spento

3.3. Schermata di avvio

3.3.1. Navigazione nel menu

Simbolo	Significato
	Richiamo del menu di contesto
	Richiamo del menu principale
	Passaggio indietro di un livello
	Tasto Home

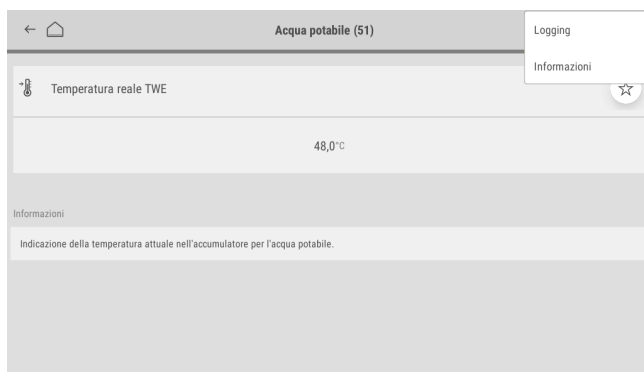
3.3.2. Informazioni sui punti di dati

Oltre al nome del punto di dati e ai valori di visualizzazione e impostazione, i singoli campi dei punti di dati nei diversi menu contengono ulteriori informazioni sul loro stato. Queste informazioni vengono visualizzate sul bordo destro del campo del punto di dati.

Simbolo	Significato
	Valore manuale attivo
	Data logging attivo
	Scenario attivo
	Statistica attiva

Nel menu di contesto è possibile creare i punti di dati come preferiti ed è possibile anche attivare/disattivare il data logging.

Fig. 5: Menu di contesto

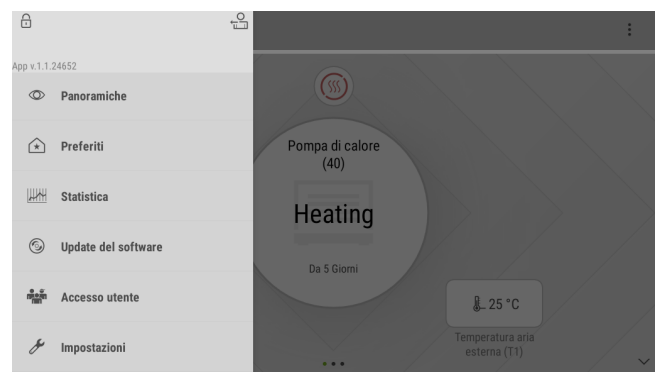


Tutti i punti di dati in cui è attivato "Logging Server" possono essere visualizzati nella manutenzione remota nel "Log storico" o nel "Log live". I punti di dati inclusi nel log nei quali è attivo "Logging statistiche" vengono visualizzati nel menu Statistica.

3.4. Struttura dei menu

Premendo sul simbolo del menu in alto a sinistra sul display si accede alla panoramica dei menu. Essa comprende le voci di menu seguenti:

Fig. 6: Panoramica menu principale

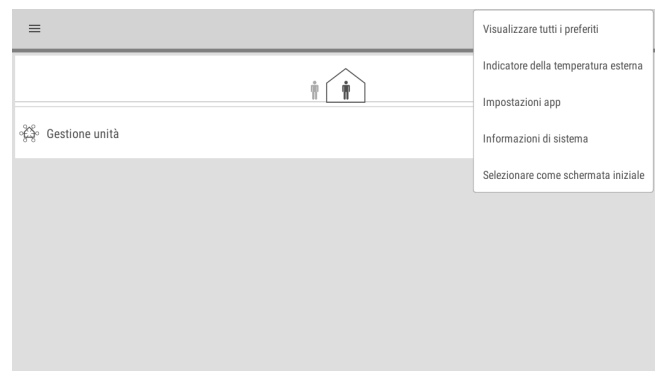


Simbolo	Significato
	Panoramiche
	Preferiti
	Allarmi
	Statistica
	Software Update
	Accesso utente
	Impostazioni

3.4.1. Preferiti

Questo menu visualizza il menu Gestione unità e altri menu o punti di dati creati singolarmente come preferiti. Inoltre è possibile definire la presenza o l'assenza attivando l'omino in posizione di presenza o assenza.

Fig. 7: Menu Preferiti



Tramite il menu di contesto è possibile visualizzare tutti i preferiti, organizzarli o modificare la visualizzazione del meteo. Nel sottomenu "Impostazioni app" è possibile commutare tra la modalità Light e Dark dell'app. Si può anche impostare la luminosità del display e la lingua e riavviare il display. Se si desidera impostare il menu Preferiti come schermata iniziale, anche questo può essere effettuato nel menu di contesto.

3.4.2. Allarmi

In questo menu vengono visualizzati tutti i messaggi di errore.

3.4.3. Unità

Questo menu visualizza un elenco di tutte le unità collegate, ad es. modulo di interfaccia, pompa di calore ecc. Informazioni dettagliate sono riportate nel capitolo Gestione unità.

3.4.4. Scenari

Nel menu Scenari è possibile creare funzioni legate a condizioni (SE-ALLORA e E-O). In questo menu sono memorizzati programmi orari standard per diverse temperature nominali dell'acqua potabile o del circuito di riscaldamento. Oltre a queste funzioni, è possibile salvare anche altri programmi orari o funzioni (scenari) specifici del cliente. Una descrizione precisa della creazione di uno scenario è riportata in appendice.

La programmazione di programmi orari e scenari specifici del cliente presuppone conoscenze specifiche di questa regolazione ed eventualmente diritti di accesso superiori. In questi casi la creazione degli scenari deve essere concordata con l'installatore o l'assistenza clienti.

Nel programma orario "Temperatura nominale TWE" sono memorizzati come standard le impostazioni di base (42 °C), il riscaldamento dell'acqua potabile maggiorato (48 °C) e la temperatura nominale in caso di assenza (40 °C). La temperatura nominale dell'acqua potabile in caso di assenza non viene stabilita attraverso un blocco orario, ma spostando l'orologio fuori dalla casa nel menu Preferiti.

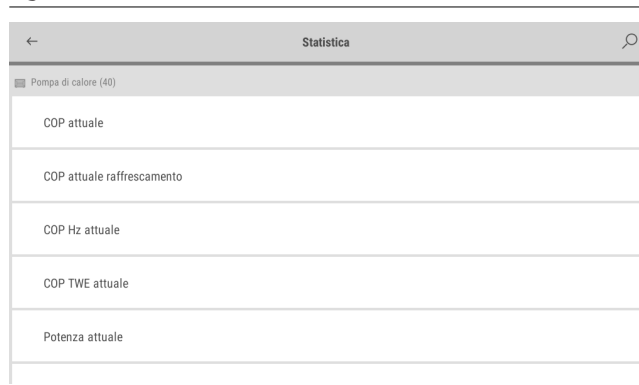
La sequenza degli scenari indica la priorità dei relativi blocchi orari: le impostazioni di base sono quindi valide se non è attivo nessun altro blocco orario. Il blocco orario del riscaldamento dell'acqua potabile determina la temperatura durante gli orari impostati in tale blocco e ha priorità sulle impostazioni di base. La funzione assenza è alla fine dei campi funzione e ha quindi priorità su tutti gli altri blocchi orari. Le impostazioni corrispondenti (valori nominali e intervallo orario) dei singoli blocchi orari possono essere effettuate premendo sui singoli scenari.

Premendo sul menu di contesto in alto a destra e poi su "Modifica" è possibile modificare i singoli orari in cui la funzione o il valore nominale sono attivi.

3.4.5. Statistica

Nel menu Statistica si accede a una rappresentazione panoramica delle statistiche relative alla pompa di calore.

Fig. 8: Panoramica



Qui è possibile visualizzare diverse statistiche. Tra esse anche le potenze e i valori COP attuali per i tipi di esercizio riscaldamento, riscaldamento dell'acqua potabile, raffreddamento e l'andamento COP complessivo. Inoltre è possibile visualizzare qui altri punti di dati abilitati dall'utente tramite il logging per il menu Statistica.

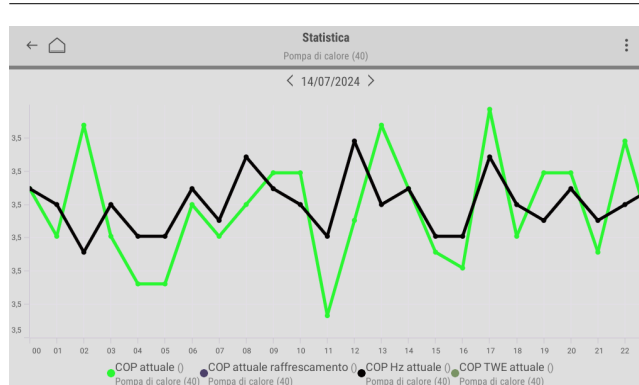
Una pressione prolungata su un punto di dati a piacere permette di selezionare contemporaneamente più punti. Essi vengono visualizzati insieme in un diagramma. Se sono selezionati più punti di dati, appare un segno di spunta sul lato destro di tali punti di dati.

Fig. 9: Selezione del punto di dati



Con il tasto "Avanti" è possibile visualizzare ora il diagramma corrispondente.

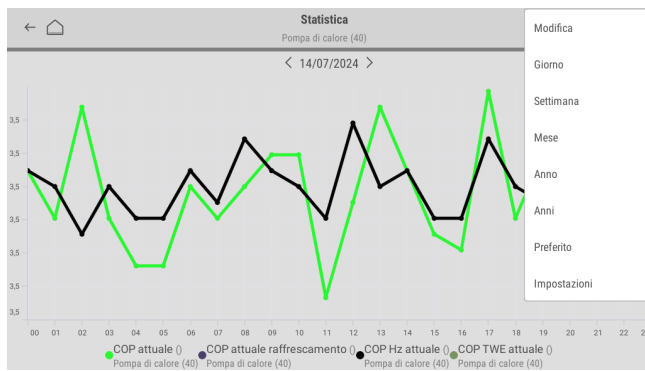
Fig. 10: Diagramma



Funzionamento

Premendo sui singoli punti di dati nella legenda sotto il diagramma è possibile visualizzare o nascondere singoli grafici. Con i tasti freccia sopra il diagramma è possibile spostare l'intervallo temporale del diagramma. Nel menu di contesto in alto a destra è possibile visualizzare le statistiche per giorno, settimana, mese o per l'intervallo di un anno. In aggiunta è possibile modificare anche la rappresentazione del diagramma.

Fig. 11: Diagramma

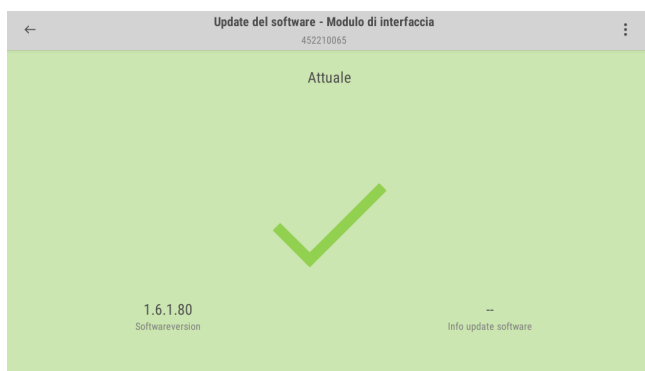


Se la pompa di calore o uno dei tipi di esercizio non sono attivi per uno di questi intervalli di media, per questo intervallo temporale non viene visualizzato alcun valore e l'andamento viene interrotto in quel punto. Alla voce di menu "Impostazioni" è possibile adattare singolarmente i colori dei grafici visualizzati. A questo scopo premere sul colore accanto al punto di dati e reimpostarlo. Confermare il colore selezionato con "Ok".

3.4.6. Software Update

In questo menu si vede se il software dell'impianto è aggiornato allo stato attuale oppure se è disponibile una nuova versione.

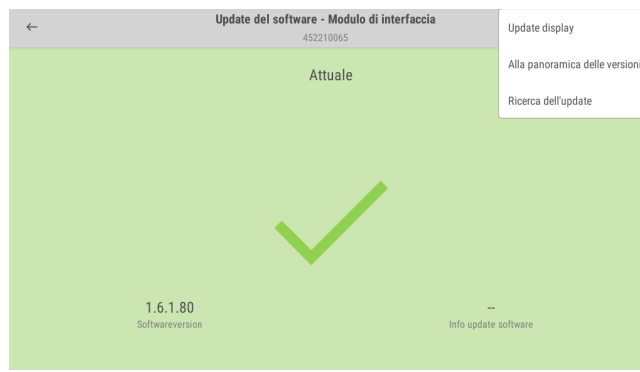
Fig. 12: Software attuale



Qui viene visualizzato se è disponibile una nuova versione software. Con il tasto "Esegui update" è possibile eseguire un aggiornamento software.

Tramite il pulsante "Aggiorna display" nel menu di contesto è possibile avviare un aggiornamento dell'app. Se non è disponibile nessuna nuova versione da scaricare, la finestra di dialogo di aggiornamento appare solo per breve tempo e poi scompare. Se è disponibile una nuova versione, questa viene scaricata e installata.

Fig. 13: Menu di contesto aggiornamento



Nel sottomenu "Vai alla panoramica versioni" si accede a una panoramica delle unità collegate e delle relative versioni software.

Fig. 14: Panoramica delle unità collegate

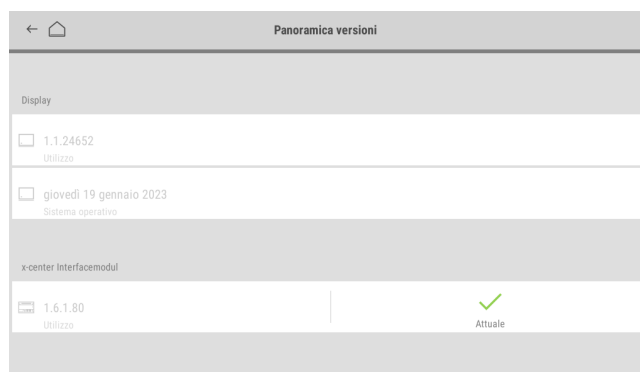
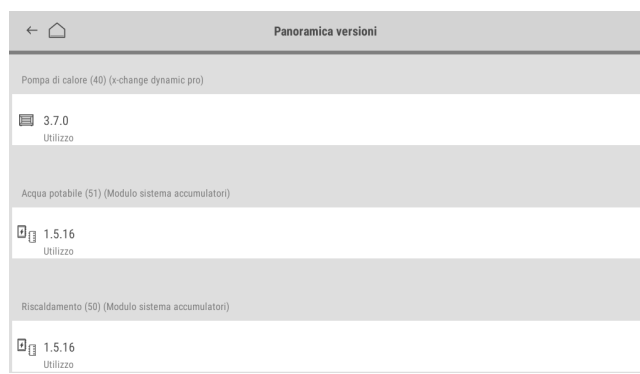


Fig. 15: Panoramica delle unità collegate



3.4.7. Accesso utente

Nel menu Accesso utente sono elencati quali gruppi di utenti sono autorizzati ad accedere alla pompa di calore tramite la manutenzione remota. I singoli gruppi possono essere bloccati per l'autorizzazione all'accesso oppure l'accesso può essere nuovamente accordato.

3.5. Menu Impostazioni

Menu di sistema – Impostazioni

Simbolo	Significato
	Gestione ambienti
	Gestione unità
	Scenari
	Rete
	Manutenzione remota
	Impostazioni e-mail
	Ingressi/uscite
	Accesso (locale)
	Sistema
	Update
	Backup
	Data e ora
	Località

3.5.1. Sottomenu Gestione ambienti

Menu di sistema – Impostazioni – Gestione ambienti

Fig. 16: Menu "Gestione ambienti"



In questo sottomenu vengono visualizzati tutti gli ambienti creati ed è possibile gestirli. Nel menu di contesto in alto a destra è possibile creare nuovi ambienti, modificarli o eliminare ambienti esistenti.

3.5.2. Menu Rete

Menu di sistema – Impostazioni – Rete

Simbolo	Significato
	Informazioni di base
	HomeLan

Nel menu Rete vengono visualizzate informazioni generali e impostazioni relative alla rete domestica.

3.5.3. Sottomenu Manutenzione remota

Menu di sistema – Impostazioni – Manutenzione remota

In questo sottomenu è possibile abilitare ad es. il collegamento al server (portale di manutenzione remota) e trovare i numeri di serie del sistema.

3.5.4. Sottomenu Impostazioni e-mail

Menu di sistema – Impostazioni – Impostazioni e-mail

Qui è possibile effettuare le impostazioni e-mail.

3.5.5. Menu Sistema

Menu di sistema – Impostazioni – Sistema

Simbolo	Significato
	Info
	Sistema operativo
	Valori di stato interni

Nel menu "Sistema" è possibile visualizzare informazioni relative al sistema operativo.

3.5.6. Sottomenu Update

Menu di sistema – Impostazioni – Update

Nel menu Update sono visibili informazioni sullo stato del software e la versione software del modulo di interfaccia.

3.5.7. Sottomenu Backup

Menu di sistema – Impostazioni – Backup

Nel menu Backup è possibile salvare le impostazioni di sistema e gli scenari presenti del regolatore.

3.6. Menu Gestione unità

Nel menu Gestione unità sono memorizzate tutte le funzioni e i punti di dati delle singole unità. Qui possono essere effettuate tutte le impostazioni di sistema generali (ad es. ora o impostazioni del display), oltre alle impostazioni relative alla pompa di calore, il sistema di riscaldamento o altre unità apprese. Vengono visualizzate tutte le unità apprese (ad es. pompa di calore, moduli del sistema accumulatori ecc.).

Fig. 17: Menu "Gestione unità"



Simbolo Significato



Modulo di interfaccia x-center



Moduli sistema accumulatori



x-change dynamic pro

Nell'unità di sistema Modulo di interfaccia x-center è possibile collegare e apprendere diverse unità, ad es. pompa di calore, moduli del sistema accumulatori, unità di ventilazione ecc. Per il collegamento elettrico delle varie unità al modulo di interfaccia x-center vi preghiamo di consultare le relative istruzioni.

Nel menu di una unità, alla voce "Importazione/Esportazione" del menu di contesto è possibile importare o esportare tramite una chiavetta USB valori nominali e impostazioni di log. A questo scopo è necessario inserire una chiavetta USB in una porta USB del modulo di interfaccia. Poi selezionare nel menu di contesto se si desidera effettuare una importazione o una esportazione, quali impostazioni e valori devono essere importati o esportati e dove memorizzarli (chiavetta USB).

Fig. 18: Importazione



Fig. 19: Esportazione



3.6.1. Sottomenu Scanner

Menu di sistema – Impostazioni – Scanner

La ricerca di unità può essere automatica o manuale. Durante il processo di scansione osservare quanto segue:

Prima viene scansionato l'indirizzo Modbus 1. Se viene trovata una unità, la ricerca continua sull'indirizzo 2. Se non viene più trovata nessuna unità, il processo di ricerca prosegue nel "blocco da 10" successivo, qui l'indirizzo 10. La scansione prosegue secondo lo stesso principio. Se non viene più trovata nessuna unità, la scansione prosegue quindi nel "blocco da 10" successivo, cioè l'indirizzo 20.



Avvertenza

Se ad es. due unità vengono collegate con gli indirizzi 1 e 3, durante il processo di scansione l'unità con l'indirizzo 3 non viene trovata, in quanto non è presente nessuna unità con l'indirizzo 2 e il processo di ricerca prosegue nel "blocco da 10" successivo.

3.6.2. Menu Pompa di calore

Menu di sistema – Unità – Pompa di calore

Simbolo Significato



Stato



Informazioni

3.6.2.1. Menu Stato

Unità – Pompa di calore – Stato

Simbolo	Significato
	Stato di esercizio Qui viene illustrato lo stato della pompa di calore e viene indicato se è presente una richiesta di riscaldamento.
	Potenza ed efficienza Qui vengono visualizzati la potenza attualmente richiesta, la resa termica min. e max., la potenza (elettrica) attuale e i valori COP.
	Fonte di energia / Ventilatore Qui vengono visualizzati i valori di temperatura attuali della fonte di energia e i valori attuali relativi al ventilatore.
	Circuito di carico Qui vengono visualizzati i valori attuali relativi al circuito di carico, ad es. il funzionamento della pompa di carico accumulatore, le temperature di mandata e di ritorno della pompa di calore ma anche la portata attuale.
	Compressore Qui vengono visualizzati i messaggi di stato attuali relativi al compressore, ad es. preparazione avvio compressore o richiesta di riscaldamento olio. Vengono anche indicati eventuali blocchi attuali del compressore per l'esercizio in riscaldamento o raffreddamento.
	Allarmi / Avvertenze Qui viene visualizzato se è presente un allarme globale. È possibile anche resettare avvertenze e allarmi.
	Ore di esercizio Qui vengono visualizzate le ore di esercizio attuali del ventilatore, della pompa di carico accumulatore e del compressore.
	Panoramica del circuito di riscaldamento Qui viene visualizzata la panoramica del circuito di riscaldamento.

3.6.2.2. Menu Informazioni

Unità – Pompa di calore – Informazioni

Simbolo	Significato
	Pompa di calore Qui vengono visualizzate informazioni generali relative alla pompa di calore, ad es. il numero di serie.
	Software Qui vengono visualizzate informazioni generali relative al software attuale della pompa di calore.

3.6.3. Menu Modulo sistema accumulatori

Unità – Moduli sistema accumulatori

Simbolo	Significato
	Riscaldamento Qui vengono visualizzate ed effettuate impostazioni dell'accumulatore puffer di riscaldamento, ad es. le temperature nominali e reali.
	Riscaldamento dell'acqua potabile Qui vengono visualizzate ed effettuate impostazioni dell'accumulatore dell'acqua potabile, ad es. le temperature nominali e reali.
	Raffrescamento Qui vengono visualizzate ed effettuate impostazioni dell'accumulatore puffer di raffreddamento, ad es. le temperature nominali e reali.
	Circuito di riscaldamento
	Generatore di calore esterno
	Stato
	Informazioni
	Panoramica del circuito di riscaldamento Qui viene visualizzata la panoramica del circuito di riscaldamento.

3.6.3.1. Menu Circuito di riscaldamento

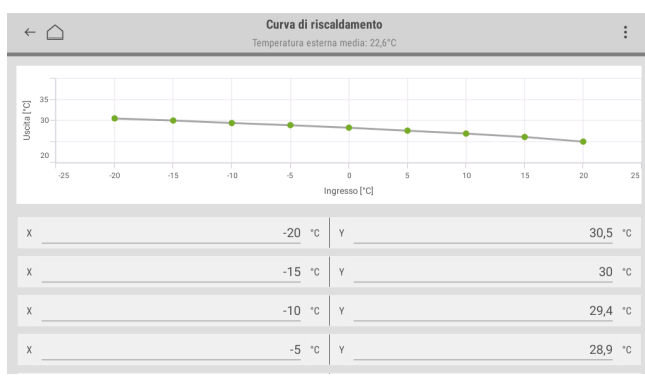
Unità – Moduli sistema accumulatori – Circuito di riscaldamento

Simbolo	Significato
	Valori e impostazioni Qui vengono visualizzati valori e impostazioni attuali, ad es. temperature nominali e reali del circuito di riscaldamento.
	Modalità energetica Qui è possibile impostare ad es. la modalità energetica o lo spostamento parallelo della curva di riscaldamento.
	Stagione Qui è possibile selezionare manualmente la stagione del circuito di riscaldamento. È anche possibile memorizzare le temperature di commutazione stagione per l'esercizio estivo e in raffreddamento.
	Curva di riscaldamento
	Curva di raffreddamento

3.6.3.1.1. Sottomenu Curva di riscaldamento

Unità – Modulo sistema accumulatori – Circuito di riscaldamento – Curva di riscaldamento

Fig. 20: Curva di riscaldamento



Nel menu Curva di riscaldamento sono memorizzati una rappresentazione grafica e il comando della curva di riscaldamento in funzione delle condizioni atmosferiche.

Le temperature nominali desiderate per la mandata del circuito di riscaldamento miscelato o non miscelato possono essere impostate qui in un intervallo di temperatura esterna compreso tra -20 °C e +20 °C.

L'andamento del valore nominale può essere impostato lungo l'intero intervallo della temperatura esterna tramite 9 punti di dati. Per poter modificare il valore nominale di un punto di dati, premere sul menu di contesto e lì su Modifica. Successivamente i punti di dati possono essere modificati immettendo valori x e y.

Oltre all'impostazione dei singoli punti di dati, è possibile selezionare curve di riscaldamento predefinite. Qui è possibile selezionare uno dei 40 diversi numeri di curva di riscaldamento. La selezione avviene nel menu di contesto al punto "Inserire numero curva di riscaldamento".

3.6.3.1.2. Sottomenu Curva di raffreddamento

Unità – Modulo sistema accumulatori – Circuito di riscaldamento – Curva di raffreddamento

Nel menu Curva di raffreddamento sono memorizzati una rappresentazione grafica e il comando della curva di raffreddamento in funzione delle condizioni atmosferiche.

Le temperature nominali desiderate per la mandata del circuito di riscaldamento miscelato o non miscelato possono essere impostate qui in un intervallo di temperatura esterna compreso tra +15 °C e +40 °C.

L'andamento del valore nominale può essere impostato lungo l'intero intervallo della temperatura esterna tramite 5 punti di dati. Per poter modificare il valore nominale di un punto di dati, premere sul menu di contesto e lì su Modifica. La modifica dei punti di dati è analoga a quella della curva di riscaldamento.

3.6.3.2. Menu Generatore di calore esterno

Unità – Moduli sistema accumulatori – Generatore di calore esterno

Simbolo Significato



WEZ esterno acqua potabile
Qui è possibile effettuare le impostazioni per il generatore di calore esterno dell'acqua potabile.



WEZ esterno riscaldamento
Qui è possibile effettuare le impostazioni per il generatore di calore esterno del riscaldamento.



Esercizio PV
Qui è possibile effettuare le impostazioni relative all'esercizio PV del relativo generatore di calore esterno, ad es. temperature nominali superiori.

3.6.3.3. Menu Stato

Unità – Modulo sistema accumulatori – Stato

Simbolo Significato



Ingressi
Qui viene visualizzato lo stato attuale degli ingressi, ad es. la sonda di temperatura, del modulo del sistema accumulatori.




Uscite
Qui viene visualizzato lo stato attuale delle uscite del modulo del sistema accumulatori.



Ore di esercizio
Qui vengono visualizzate le ore di esercizio attuali della pompa del circuito di riscaldamento e del relativo generatore di calore esterno.

3.6.3.4. Menu Informazioni

Unità – Moduli sistema accumulatori – Informazioni

Simbolo	Significato
	Sistema di accumulatori Qui vengono visualizzate informazioni generali, ad es. il numero di serie del modulo del sistema accumulatori.

3.6.3.5. Menu Panoramica circuito di riscaldamento

Unità – Moduli sistema accumulatori – Panoramica circuito di riscaldamento

Nel menu Panoramica circuito di riscaldamento viene visualizzata una panoramica dell'impianto idraulico del sistema di riscaldamento.

Fig. 21: Panoramica del circuito di riscaldamento

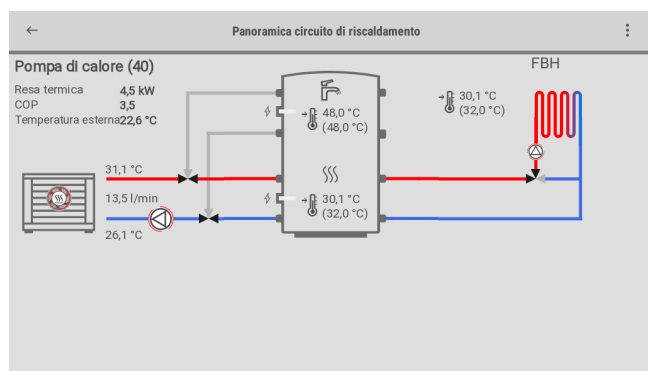
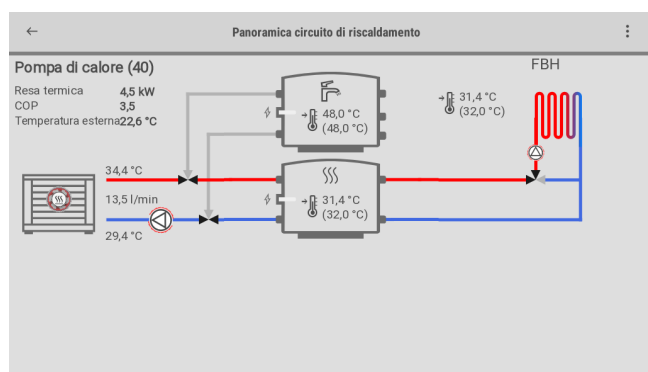


Fig. 22: Panoramica del circuito di riscaldamento



In questo menu vengono visualizzate le temperature nominali e reali attuali e gli stati dei componenti dell'impianto di riscaldamento in uno schema idraulico panoramico del circuito di riscaldamento.

Nella sezione a sinistra dello schermo si trova la pagina relativa alla generazione del calore. Qui vengono visualizzati la resa termica attuale, i valori COP attuali e la temperatura esterna attuale. Il simbolo nella pompa di calore indica il suo stato attuale. Inoltre si trovano qui anche informazioni relative alla temperatura di mandata e di ritorno della pompa di calore e alla portata del circuito di carico accumulatore.

Nella sezione centrale si trova l'unità accumulatori. Essa viene raffigurata in funzione del sistema come sistema a 1 o 2 accumulatori. Se è presente un accumulatore di raffreddamento separato, esso viene raffigurato nell'area inferiore. Nell'accumulatore stesso si trova in alto

l'area acqua potabile e in basso l'area acqua di riscaldamento. Qui è possibile anche leggere le temperature nominali e reali attuali degli accumulatori.

Nella sezione a destra è raffigurato il lato utenze. Qui è possibile commutare in basso tra i singoli circuiti di riscaldamento e le stazioni di acqua fresca (se presenti). Inoltre sono indicate le temperature nominali e reali attuali dei singoli circuiti di riscaldamento. Nel menu Circuito di riscaldamento del relativo modulo sistema accumulatori è possibile inoltre adattare lo scambiatore di calore visualizzato.

4. Registrazione per la manutenzione remota

Per poter accedere all'interfaccia utente della manutenzione remota della regolazione x-center® pro è necessario registrarsi prima sul sito web www.x-center.systems. A questo scopo la regolazione deve essere collegata alla rete elettrica e disporre di accesso a Internet.

Per la registrazione è necessario immettere i propri dati personali e il numero di serie del display, visualizzato in alto nella barra menu sinistra del display. Alla fine della registrazione viene inviata la password di accesso personale all'indirizzo e-mail fornito.

Le istruzioni dettagliate passo-passo "Registrazione – Login" si trovano nel portale x-center all'indirizzo www.x-center.systems.

Informazione




Nel portale x-center si trovano inoltre ulteriori documenti per l'utilizzo dell'interfaccia di manutenzione remota alla voce "Interfaccia Smart Home" per creare preferiti o realizzare scenari.

Subito dopo la registrazione si ottiene accesso al portale.



Nel portale è presente una barra di navigazione principale con le possibilità di selezione seguenti:

Simbolo Significato

 x-center®: visualizzazione del campo panoramico con le unità x-center® presenti

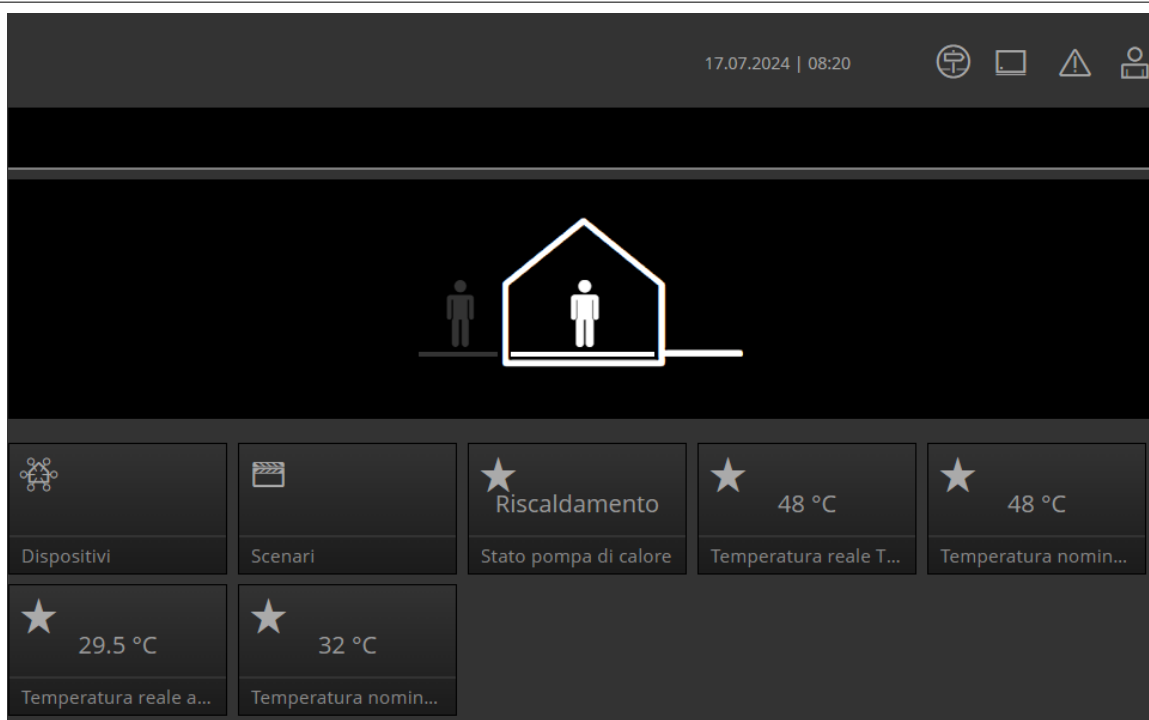
Simbolo	Significato
	Richiedi accesso: qui è possibile richiedere l'accesso a una determinata unità x-center® immettendo il numero di serie. L'accesso deve essere confermato sull'unità al termine della richiesta.
	Manutenzione remota: qui è possibile caricare l'interfaccia di manutenzione remota per la propria unità
	Accesso: qui è visibile quali utenti hanno accesso all'unità x-center attualmente selezionata

Dopo aver selezionato un dispositivo x-center® nella panoramica, si apre un campo con ulteriori funzioni:

Simbolo	Significato
	Qui è possibile impostare un nome per l'impianto. Tale nome appare nella panoramica del portale. Inoltre è possibile memorizzare una descrizione dell'impianto.
	Qui è possibile caricare l'interfaccia di manutenzione remota per la propria unità.

Cliccando sulla gestione unità si accede al menu dell'unità. In Modulo interfaccia x-center è possibile portarsi al menu di sistema (descrizione a partire dal capitolo Menu di sistema – Impostazioni); in x-change dynamic pro è possibile portarsi al menu della pompa di calore (descrizione al capitolo Pompa di calore).

Fig. 23: Interfaccia di manutenzione remota



5. Appendice

5.1. Creazione di scenari

Esempio: programma orario per riscaldamento dell'acqua potabile

Di seguito viene creato uno scenario per la realizzazione di un programma orario per il riscaldamento dell'acqua potabile. Questo scenario deve servire come guida orientativa per la programmazione di scenari specifici per il cliente.

1. Aprire il menu "Scenari" sul menu principale nella pagina a sinistra. In questo menu è possibile modificare scenari attuali, creare scenari nuovi ed eliminare scenari presenti.

Fig. 24: Menu "Scenari"



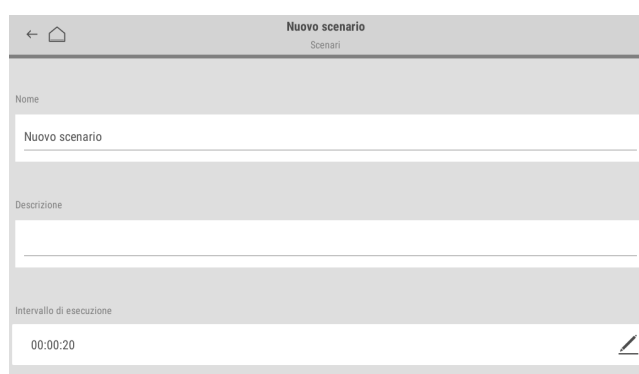
2. Premere sul menu di contesto in alto a destra e poi su "Nuovo scenario". Nel menu di contesto è possibile creare il nuovo scenario come preferito, modificarlo o cambiarlo.

Fig. 25: Nuovo scenario



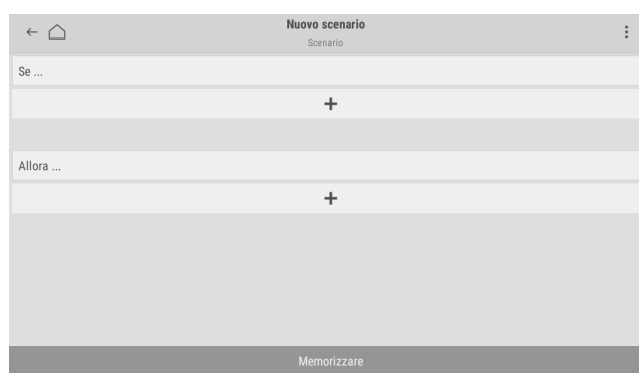
3. Nel sottomenu Modifica è possibile modificare il nome dello scenario e aggiungere una descrizione. Inoltre è possibile modificare l'intervallo di esecuzione e impostare le autorizzazioni di lettura e scrittura.

Fig. 26: Modifica nuovo scenario



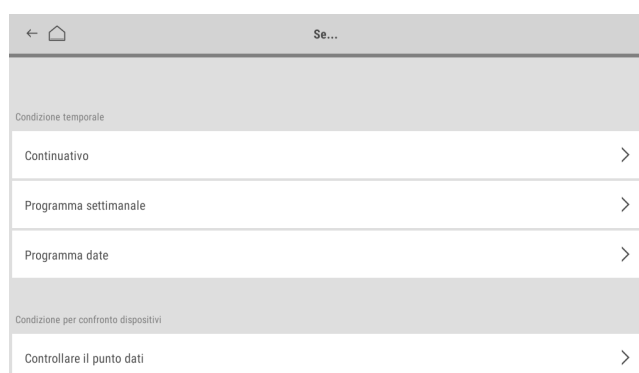
4. Nel sottomenu Modifica è possibile modificare le condizioni SE e ALLORA dello scenario.

Fig. 27: Modifica nuovo scenario



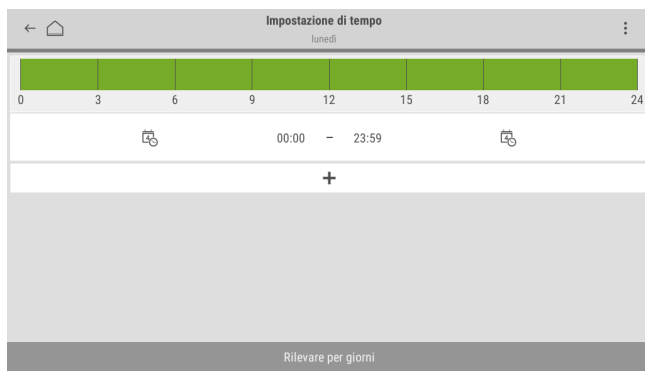
5. Premendo il tasto "+" viene creata una nuova condizione SE. Appare la selezione delle condizioni SE.

Fig. 28: Impostazione di condizioni SE



6. Selezionare in continuo. Premendo su un giorno della settimana qualsiasi è possibile impostare l'orario in cui lo scenario è attivo.

Fig. 29: Impostazione oraria



7. Con il tasto "+" è possibile effettuare una indicazione oraria aggiuntiva. Cliccando sull'ora è possibile impostare gli orari Da e Fino a.

Alla voce di menu Alba è possibile selezionare tra "All'alba", "Prima dell'alba" e "Dopo l'alba". Possibilità di selezione analoghe si trovano alla voce di menu Tramonto.

Fig. 30: impostazione oraria aggiuntiva



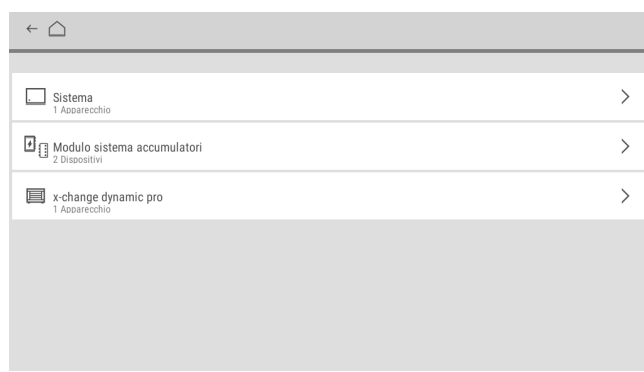
8. Dopo aver immesso l'impostazione oraria, con il tasto "Acquisisci per giorni" è possibile indicare per quali giorni della settimana deve essere acquisito questo programma orario. Con la freccia in alto a sinistra si ritorna indietro di un livello di menu.

Fig. 31: Approntamento dello scenario



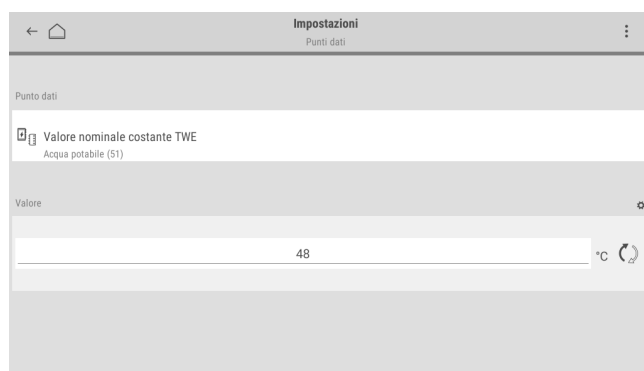
9. Nel passaggio successivo premere il tasto "+" per creare una nuova condizione ALLORA. Dopo aver cliccato su Imposta punto di dati/costante appare la figura seguente.

Fig. 32: Condizioni ALLORA



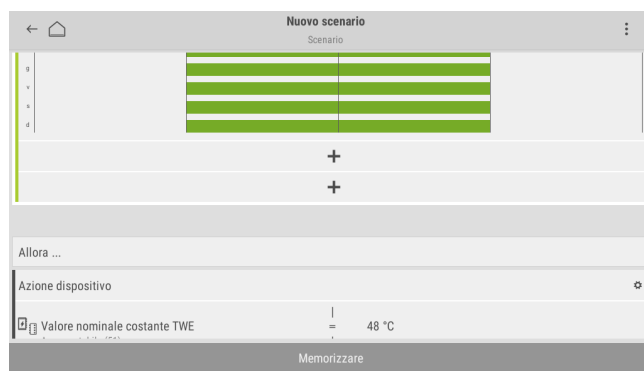
10. Per impostare la temperatura nominale del riscaldamento dell'acqua potabile selezionare il modulo sistema puffer competente per il riscaldamento dell'acqua potabile. Selezionare il punto di dati Valore nominale temperatura TWE. Impostare il valore 48 °C.

Fig. 33: Impostazioni ALLORA



11. Dopo aver completato le modifiche dello scenario, premere il tasto "Salva" in basso.

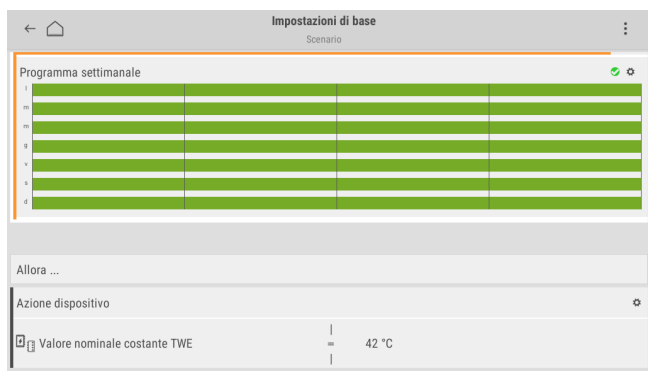
Fig. 34: Approntamento dello scenario



12. Per concludere il programma orario per il riscaldamento dell'acqua potabile, impostare in modo analogo nello scenario Impostazioni di base (programma orario continuo, Lu-Do, 0.00-24) nella

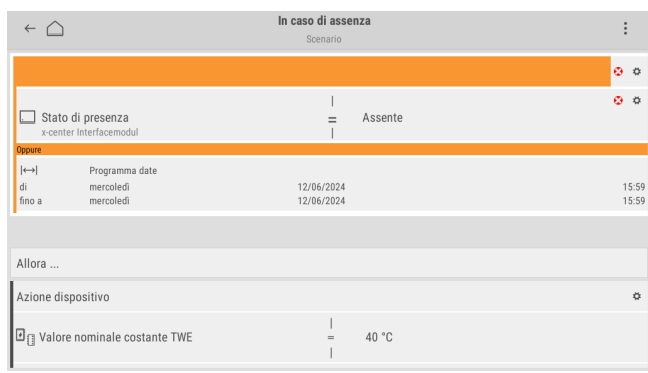
condizione ALLORA il punto di dati Valore nominale temperatura TWE su 42 °C, e nello scenario In caso di assenza (stato presenza = assente) il punto di dati Valore nominale temperatura TWE su 40 °C.

Fig. 35: Impostazioni di base



13. La priorità dei singoli scenari è definita dalla sequenza. Lo scenario In caso di assenza è all'ultimo posto e ha priorità su tutti gli altri scenari non appena viene impostata l'assenza.

Fig. 36: Scenario In caso di assenza



5.2. Comando della pompa di circolazione

Esempio: comando della pompa di circolazione con l'ausilio di uno scenario

Per poter comandare una pompa di circolazione tramite uno scenario, questa deve essere prima collegata al morsetto X3 sul modulo sistema accumulatori funzione riscaldamento dell'acqua potabile (indirizzo MODBUS 51) oppure, se è presente un circuito di riscaldamento supplementare, al morsetto X5. Per il cablaggio consultare le istruzioni x-buffer combi pro.

Se la pompa di circolazione è collegata correttamente è possibile comandarla tramite uno scenario. Uno scenario adatto è strutturato ad esempio come segue:

- Scenario 1: Impostazioni di base pompa di circolazione

SE

"Sempre attivo" – tramite programma orario preimpostato

ALLORA

Uscita universale 1 = Off

- Scenario 2: Circolazione

SE

Programma orario

ALLORA

Uscita universale 1 = On

i

Informazione

Per la creazione dello scenario utilizzare il punto di dati Uscita universale 1 in caso di collegamento al morsetto X3, oppure l'uscita universale 3 in caso di collegamento al morsetto X5. Assicurarsi di utilizzare nello scenario i punti di dati del modulo sistema accumulatori corretto.

Heim AG Heizsysteme

Wittenwilerstrasse 31

8355 Aadorf

Schweiz

Tel. +41 52 369 70 90

www.heim-ag.ch

info@heim-ag.ch

